

SF

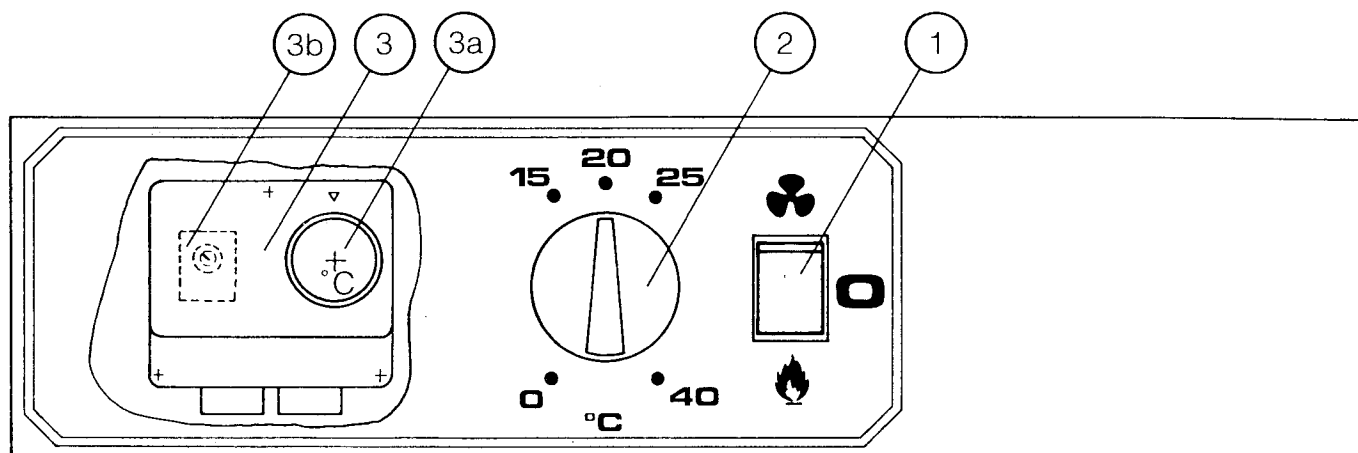
*NORME D'USO E MANUTENZIONE
LIVRET D'ENTRETIEN
BEDIENUNGSANLEITUNG
OWNER'S MANUAL*

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNISCHE DATEN	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL SPECIFICATIONS	30.000	60.000
--	---	---------------	---------------

POTENZA TERMICA MAX. WÄRMELEISTUNG MAX.	PUISSANCE TERMIQUE MAX. MAX. HEATING POWER	30.000 Kcal/h	60.000 Kcal/h
POTENZA TERMICA NETTA NENNWÄRMELEISTUNG	PUISSANCE TERMIQUE NET NET HEATING OUTPUT	31 Kw	62 Kw
PORTATA D'ARIA LUFTLEISTUNG	DEBIT D'AIR AIR FLOW	2.400 m³/h	4.000 m³/h
CONTROPRESSIONE IN CAM. DI COMB. RAUCHGASWIDERSTAND	CONTRE PRESSION FUMÉES BURNED GASES PRESSURE	1 mbar	1 mbar
TIRAGGIO MINIMO AL CAMINO ERFORDERLICHER KAMINZUG	TIRAGE MINIMUM NECESSAIRE COMPULSORY FLUE DRAFT	0.1 mbar	0.1 mbar
ALIMENTAZIONE ELETTRICA SPANNUNG	TENSION ELECTRICAL SUPPLY	220-240V 1~ 50Hz	220-240V 1~ 50Hz
CORRENTE ASSORBITA STROMAUFNAHME	PUISSANCE ABSORBÉE POWER ABSORPTION	2,5 A	6 A
POTENZA MOTORE VENTILATORE LEISTUNGS-AUFNAHME	PUISSANCE MOTEUR MOTOR POWER	245 W	736 W
DIMENSIONI H x B x L	H x I x L H x W x L	1825 x 510 x 935	1845 x 600 x 1055
DIAMETRO USCITA FUMI ABGASROHR Ø	DIAMETRE SORTIE GAZ FLUE DIAMETER	150 mm	150 mm
TEMPERATURA PARTENZA VENTILAT. VENTILATOR THERMOSTAT	TEMP. DEMARRAGE DU VENTILATEUR FAN STARTING TEMPERATURE SETTING	50 °C	50 °C
TEMPERATURA LIMITE DI SICUREZZA TEMPERATURWAECHTER	TEMPERATURE LIMITE DE SECURITE SECURITY LIMIT SETTING	85 °C	85 °C

I dati tecnici possono cambiare senza obbligo di preavviso
 Sous reserve de modifications
 Änderungen vorbehalten
 Technical data may change without notice

**QUADRO COMANDI - TABLEAU DE COMMANDE
KONROLL TAFEL - CONTROL BOARD**



- 1) Commutatore: Riscaldamento - Stop - Ventilazione
Commutateur: Chauffage - Stop - Ventilation
Schalter: Heizung - Stop - Luftung
Control knob: Heat - Stop - Ventilation only
- 2) Termostato ambiente
Thermostat d'ambiance
Raumthermostat
Room thermostat
- 3) Bitermostato "Fan-Limit"
Bithermostat "Fan-Limit"
Kombinations Wärmeluftregler
Bithermostat "Fan-Limit"
- 3a) Termostato ventilatore
Thermostat ventilateur
Luftregler
Fan thermostat
- 3b) Termostato limite bruciatore
Thermostat de surchauffe
Wärmregler
Limit thermostat

FRANÇAIS

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

Positionner le générateur le plus près possible d'un conduit d'évacuation des gaz.

Raccorder le générateur à ce conduit par l'intermédiaire d'un tuyau métallique ayant une pente d'au moins 10° dans le sens de la sortie des gaz.

La section du tube de raccordement devra être en relation avec la longueur de celui-ci de façon à assurer un bon tirage. *Des bruits de combustion irrégulière à l'allumage et pendant le fonctionnement indiquent qu'un tirage suffisant n'est pas disponible.*

L'alimentation électrique du générateur doit être effectuée par l'intermédiaire d'une prise de courant 220 volts 50 Hz avec mise à la terre et protégée par un fusible de 10 ampères.

MISE EN MARCHÉ

Remplir le réservoir avec du fioul domestique propre. Mettre le commutateur (1) sur la position "🔥" et le thermostat d'ambiance (2) sur la position la plus élevée. Après quelques secondes de préventilation, le brûleur s'allume et dès que la chambre de combustion a atteint une température suffisante le ventilateur se met en marche. A ce moment, mettre le thermostat d'ambiance (2) sur la position désirée.

ARRET

Mettre l'interrupteur sur la position "⏻"; le brûleur s'arrête et le ventilateur continue à fonctionner jusqu'à ce que la chambre de combustion soit suffisamment refroidie. A ce moment, le ventilateur s'arrête automatiquement.

Ne jamais tenter d'arrêter le générateur en retirant la prise de courant: ceci aurait pour conséquence de détruire la chambre de combustion et l'échangeur de température.

VENTILATION CONTINUE

Votre générateur peut également fonctionner en ventilation seule. Pour cela, il suffit de placer le commutateur (1) sur la position "♣️".

ENTRETIEN

Il est important de contrôler et de nettoyer souvent avec du fioul domestique propre la cartouche de filtre. Il est recommandé de nettoyer une fois par saison la chambre de combustion ainsi que l'échangeur de température. Pour ce faire, enlever le brûleur ainsi que le réservoir de fuel. Enlever les panneaux intérieurs (devant et à l'arrière) ainsi que les portes de visite sur l'échangeur.

Nettoyer l'intérieur de la chambre de combustion et de l'échangeur avec un écouvillon et un aspirateur.

ENTRETIEN DU BRÛLEUR

Veillez consulter votre revendeur pour cet entretien.

ENTRETIEN DU GROUPE MOTO-VENTILATEUR

Il est recommandé de procéder au nettoyage du groupe moto-ventilateur une fois par saison. Enlever la poussière qui se trouve sur les palettes du ventilateur ainsi que sur le moteur et le condensateur du moteur.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Il est important que le local où se trouve le générateur soit alimenté en air frais à tout moment. Si cela n'est pas possible, veuillez consulter votre revendeur afin de procéder à un raccordement d'air extérieur pour le brûleur de votre générateur.

Ne pas stocker de marchandises inflammables à proximité immédiate du générateur.

Ne jamais bloquer les grilles d'aspiration d'air du ventilateur.